



大会

Distr.: General
30 June 2014
Chinese
Original: Spanish

第六十八届会议

议程项目 55

有关信息的问题

2014 年 6 月 6 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信

我谨代表联合国西班牙语之友小组写信给你，表示我们赞赏新闻部努力加强使用多种语文的做法，并在这方面促进联合国六种正式语文之间必要的语文地位平等。

我们尤其赞赏新闻部应西班牙语之友小组的请求，编写对联合国网站和社交网络使用正式语文的情况进行统计的报告(见附件*)。

我们认为，报告所载宝贵信息无疑将有助于更好地跟进联合国网站使用情况的逐渐演变，规划联合行动和推动新闻部的工作。因此，希望你将本信及其附件作为议程项目 55，“有关信息的问题”(因为现阶段无法将其放在当前每两年审议一次的题为“使用多种语文”的项目下分发)下的大会正式文件分发。

常驻代表

大使

玛丽亚·克里斯蒂娜·佩瑟瓦尔(签名)

* 由于技术原因于 2014 年 7 月 25 日重发。



2014 年 6 月 6 日阿根廷常驻联合国代表给秘书长的信的附件
新闻部为西班牙语之友小组编写的网络产品和服务统计报告

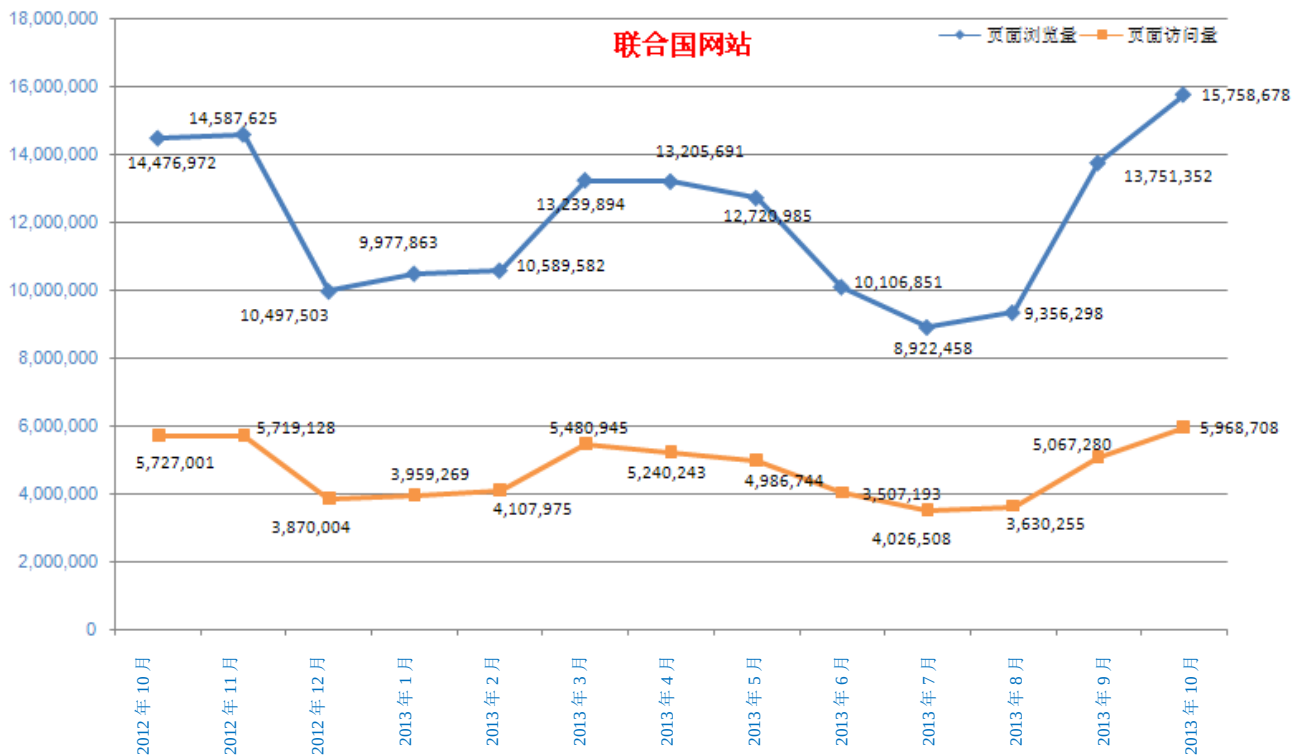
目 录

页次

一、联合国网站	4
二、联合国网播	9
三、联合国 YouTube 频道	9
四、联合国电台	9
五、联合国新闻报道中心	12
六、联合国会议报道和新闻稿	24
七、新闻部社交媒体统计	25

一、联合国网站

联合国网站访问量和页面浏览量总数

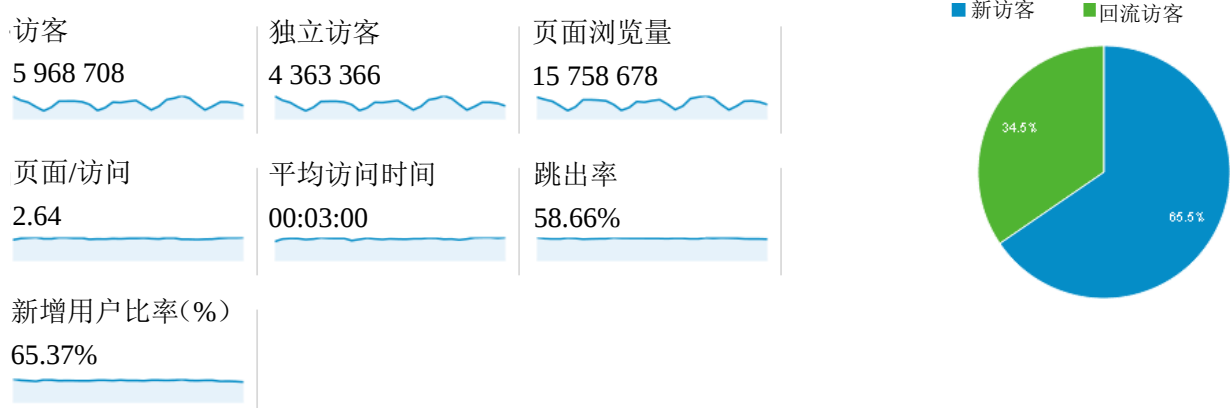


注:

“页面浏览量”是浏览器加载页面的次数。

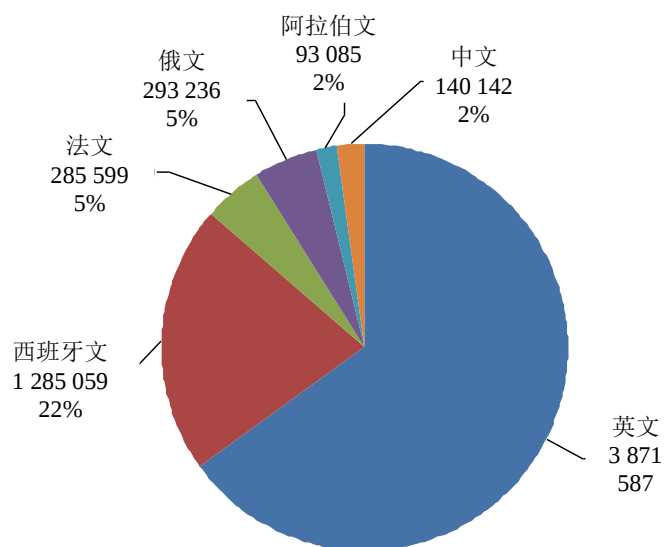
“页面访问量”是访客实际浏览特定页面的次数。

2013年10月补充使用信息

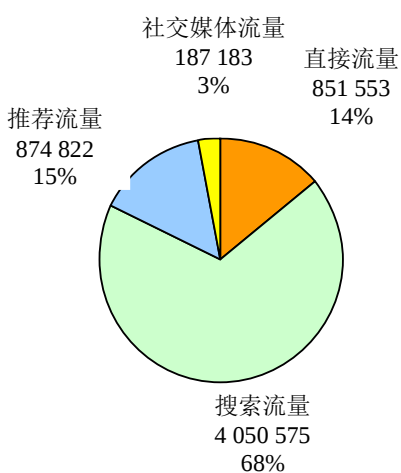


注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

2013 年 10 月联合国网站每种语文的访问量



用户如何到达联合国网站（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo 或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

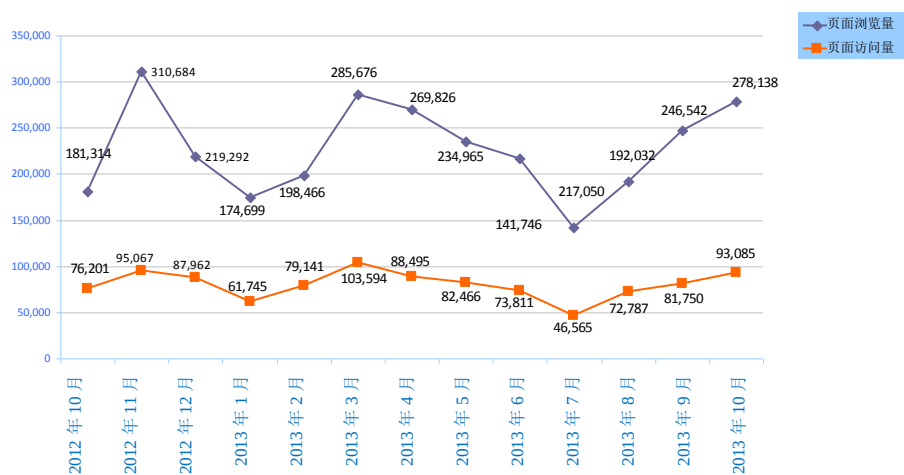
“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

通过社交媒体频道访问的数量

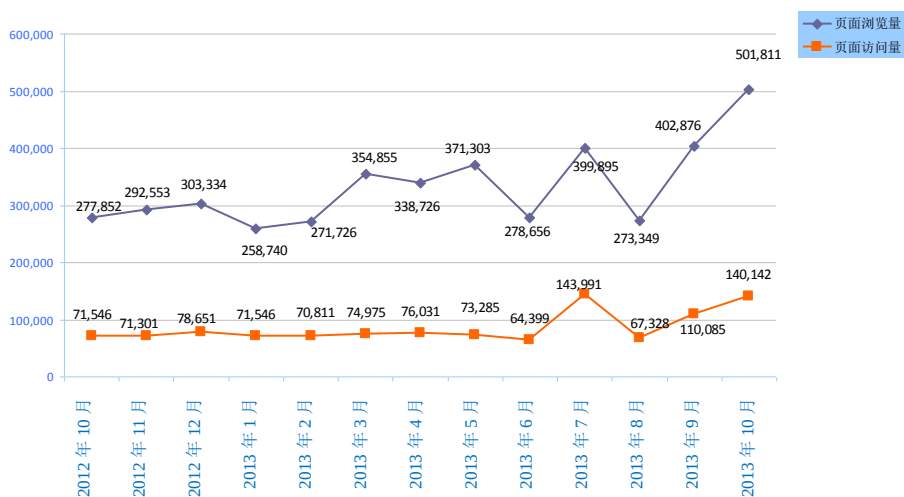
	社交网络	访问量
1	Facebook	76 762
2	Twitter	44 147
3	新浪微博	38 274
4	博客	5 008
5	雅虎问答	3 655

联合国网站访问量和每种语文的页面浏览量总数

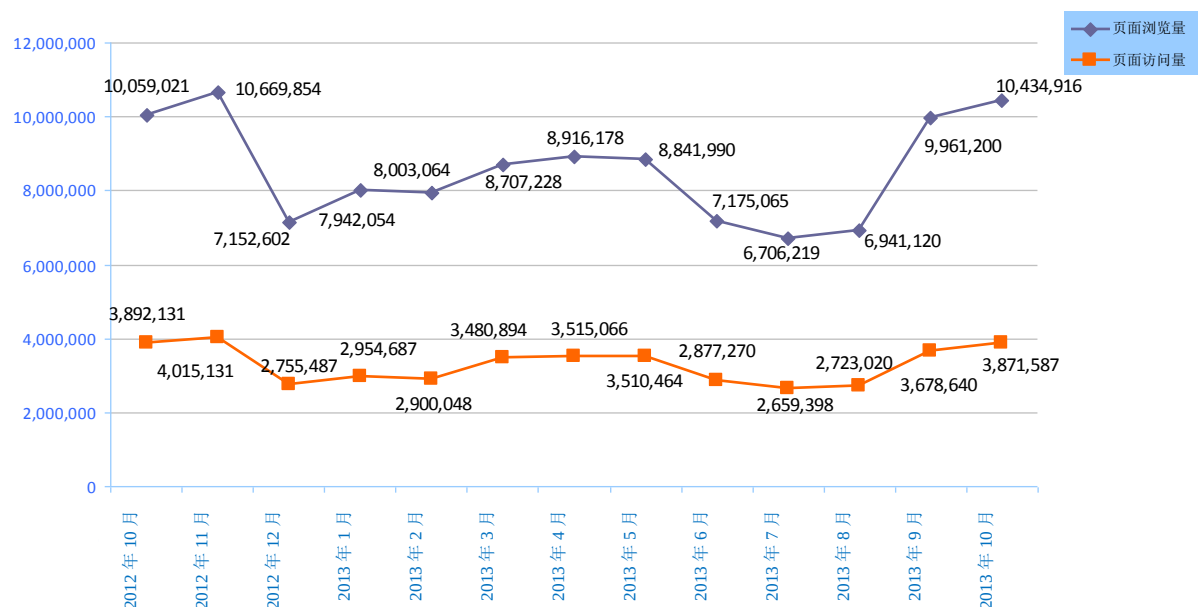
阿拉伯文



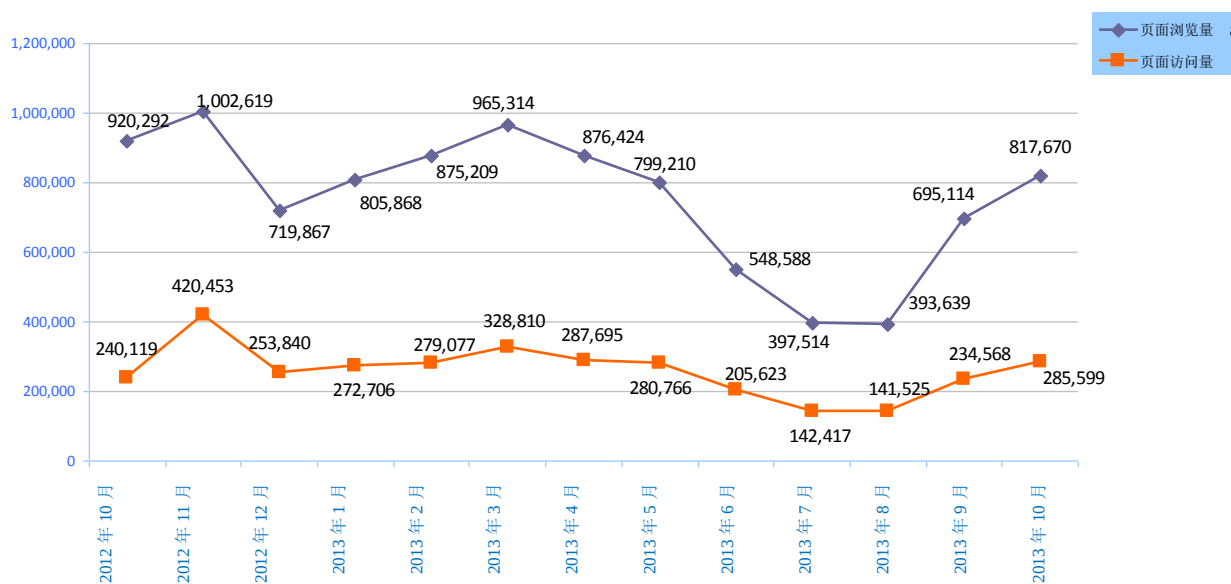
中文



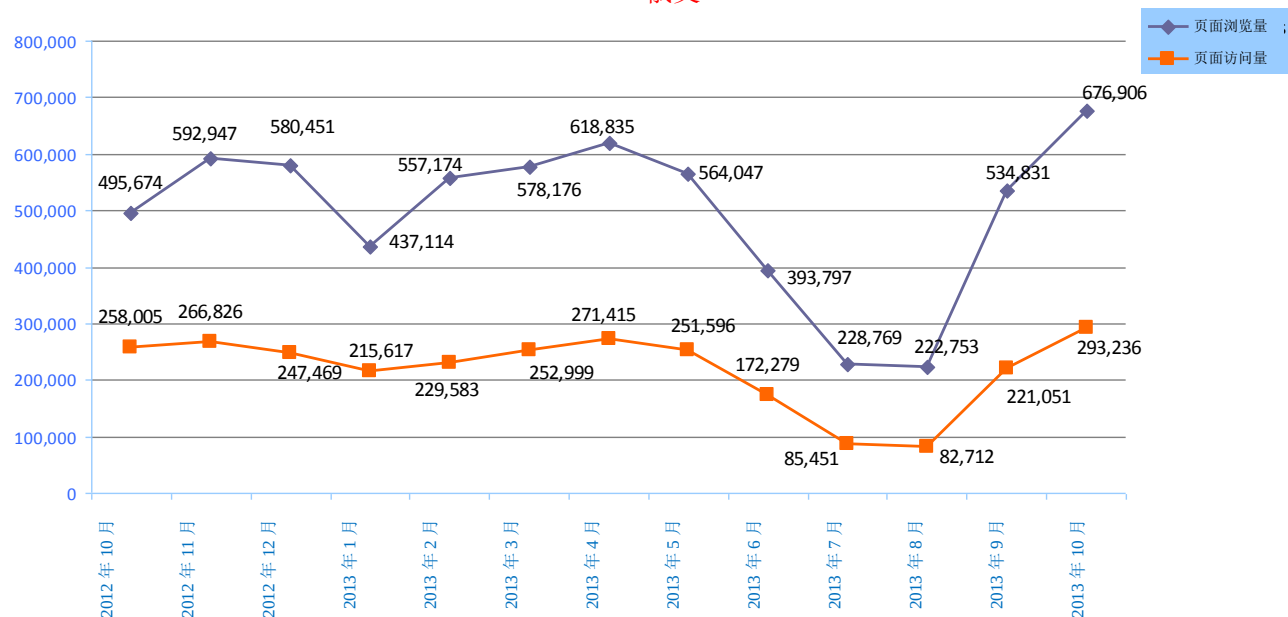
英文



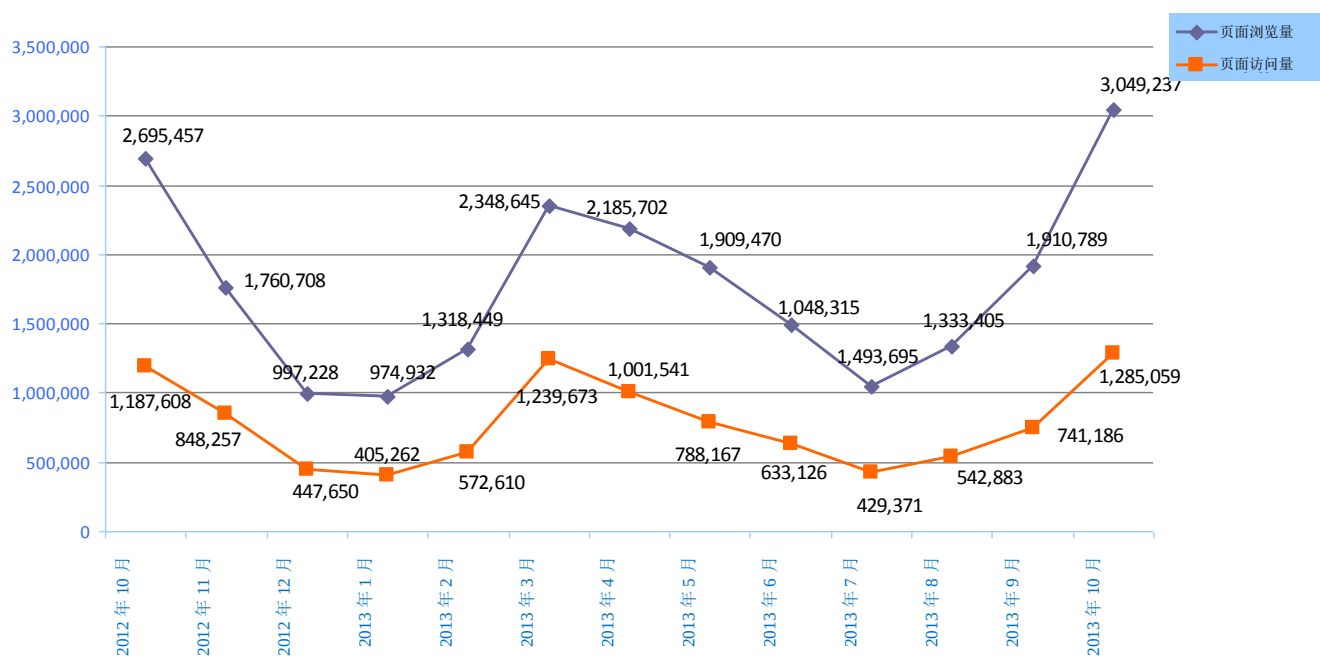
法文



俄文

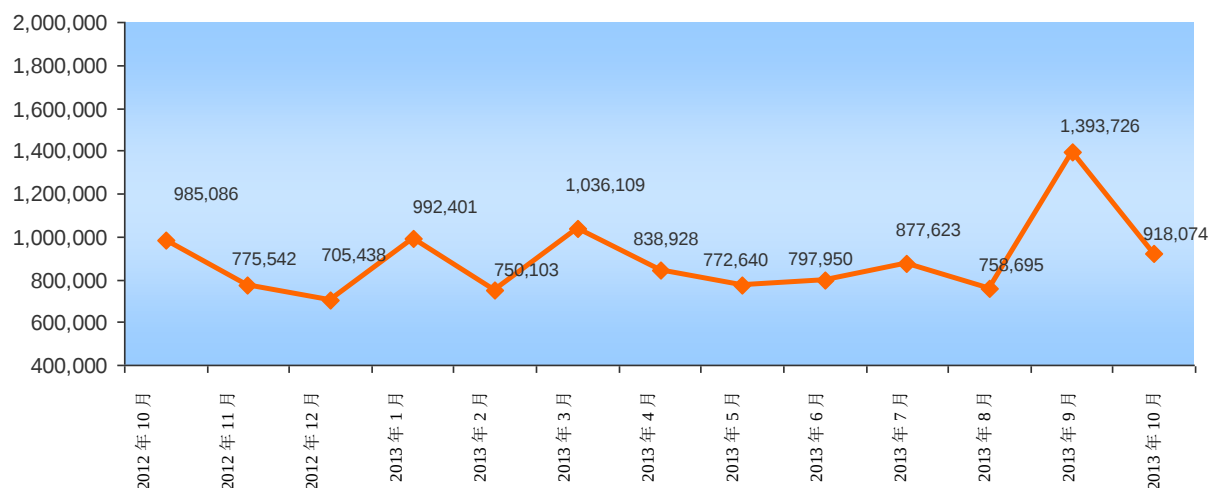


西班牙语



二、联合国网播

视频播放（直播和选播）



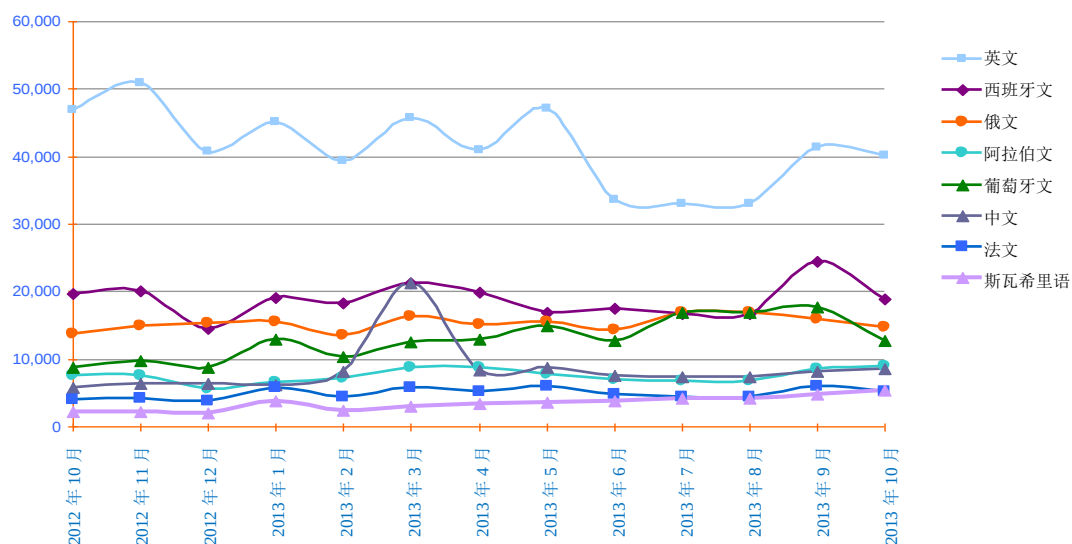
注：联合国网播视频播放共计 918 074 个，报告所述期间贴出视频 613 个。

三、联合国 YouTube 频道

	2008 年 7 月 7 日启 动该频道以来	2013 年 9 月	2013 年 10 月	与上月相比的增 减率 (%)
所有视频总播放量	8 188 463	207 047	239 226	+16%

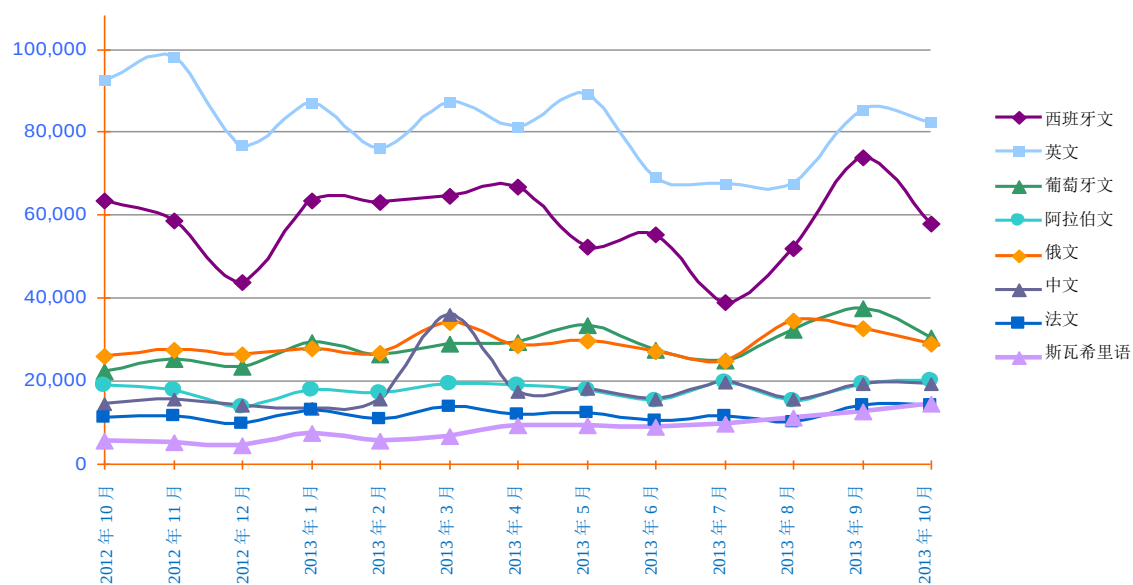
四、联合国电台

联合国电台访问量

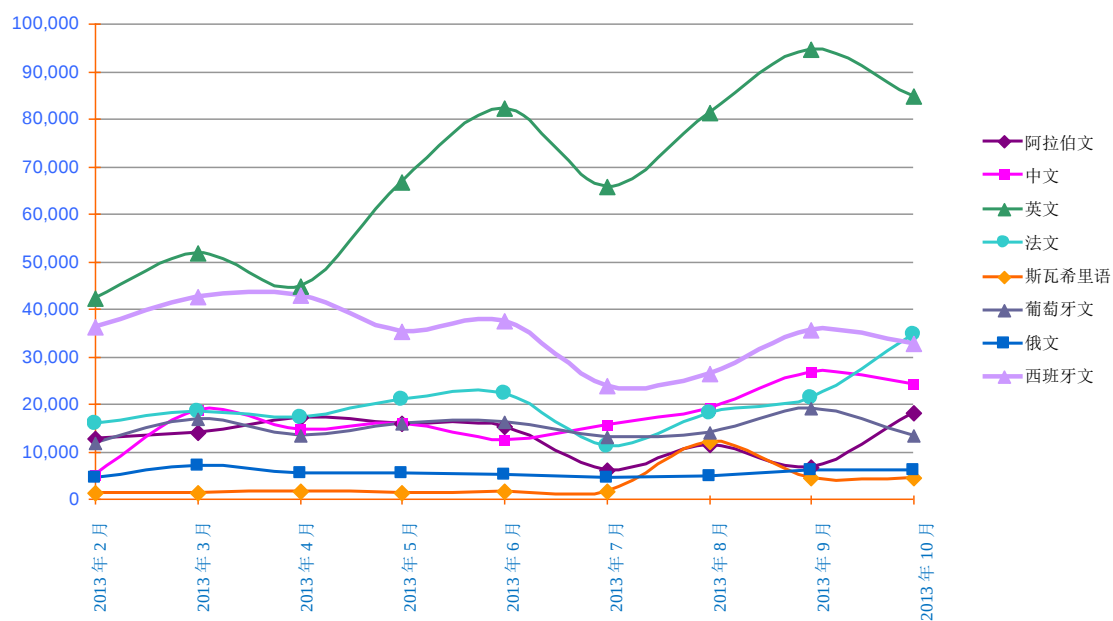


2013 年 10 月			
访问量		页面浏览量	
阿拉伯文	9 030	阿拉伯文	20 061
中文	8 557	中文	19 462
英文	40 201	英文	82 568
法文	5 255	法文	14 096
斯瓦希里语	5 283	斯瓦希里语	14 528
葡萄牙文	12 641	葡萄牙文	30 513
俄文	14 654	俄文	28 841
西班牙文	18 910	西班牙文	57 958

联合国电台页面浏览量



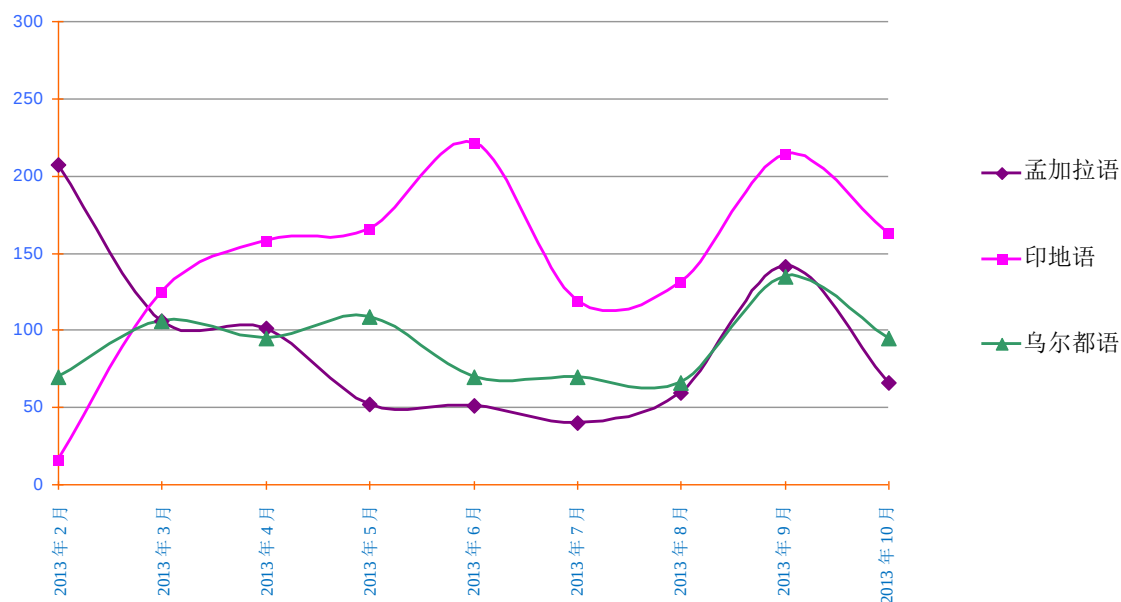
联合国电台下载量
(联合国正式语文及斯瓦希里语和葡萄牙文)



2013 年 10 月

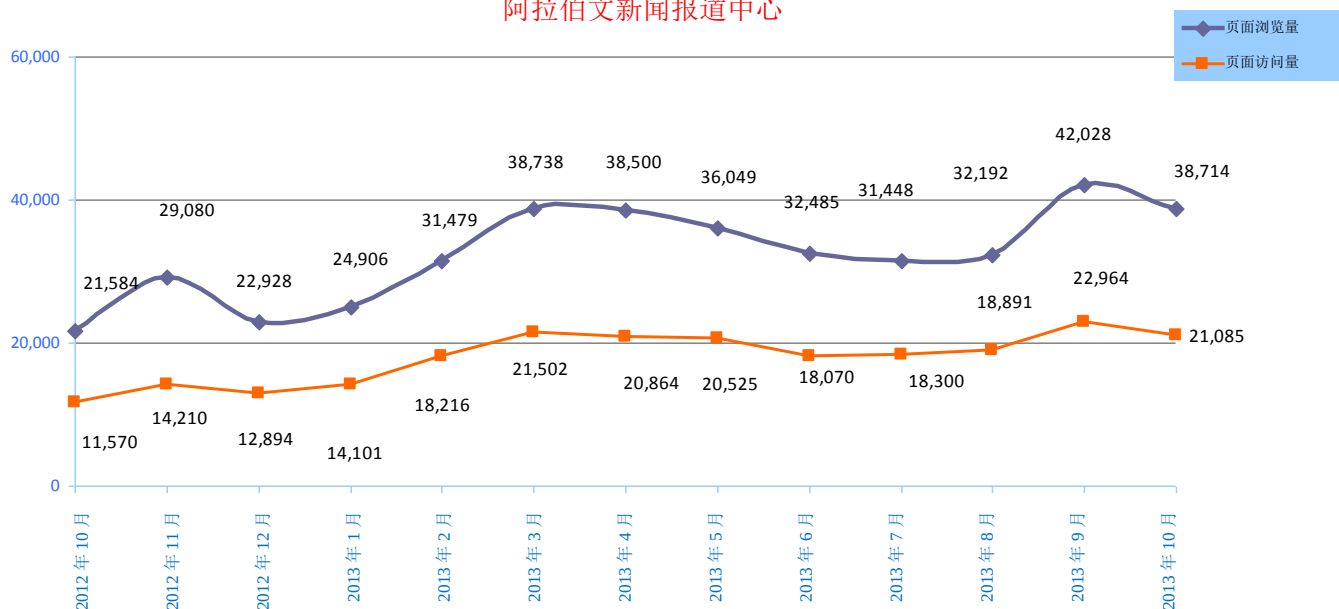
阿拉伯文	18 076	孟加拉语	66
中文	23 974	印地语	163
英文	84 820	乌尔都语	95
法文	34 594		
斯瓦希里语	4 433		
葡萄牙文	13 211		
俄文	6 066		
西班牙文	32 658		

联合国电台下载量
(孟加拉语、印地语和乌尔都语)

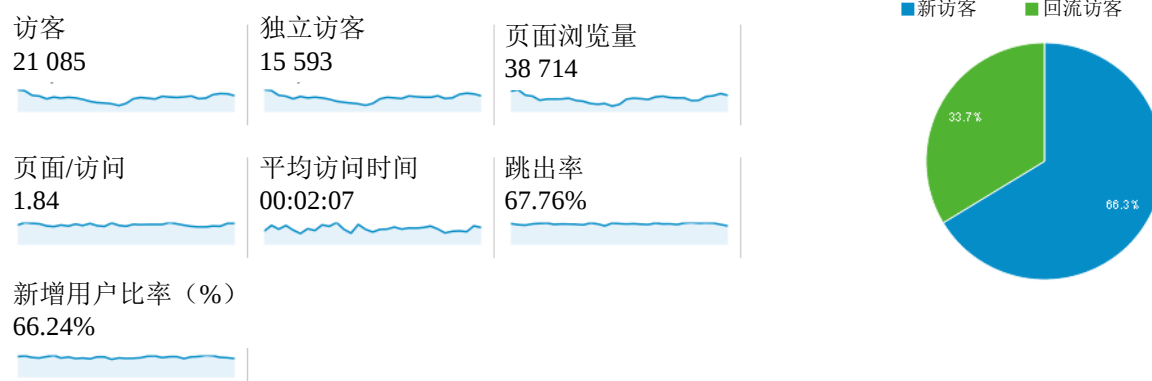


五、联合国新闻报道中心

阿拉伯文新闻报道中心

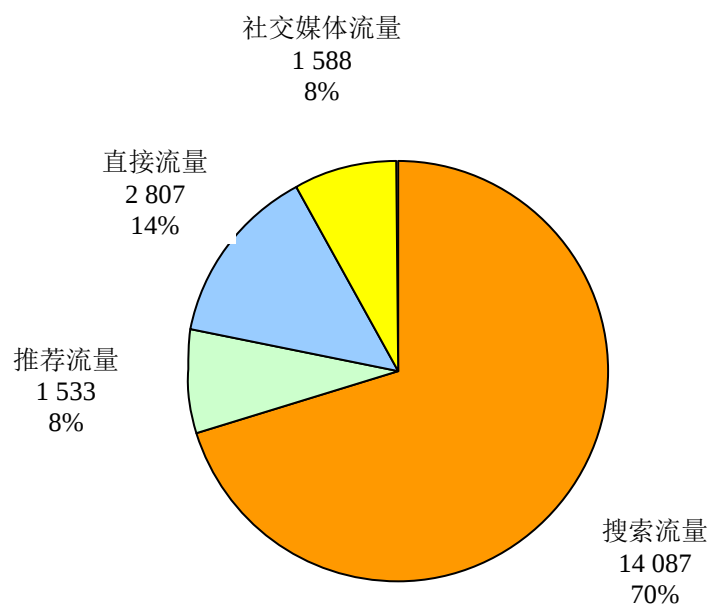


2013 年 10 月补充使用信息



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达阿拉伯文联合国新闻报道中心（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo!或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

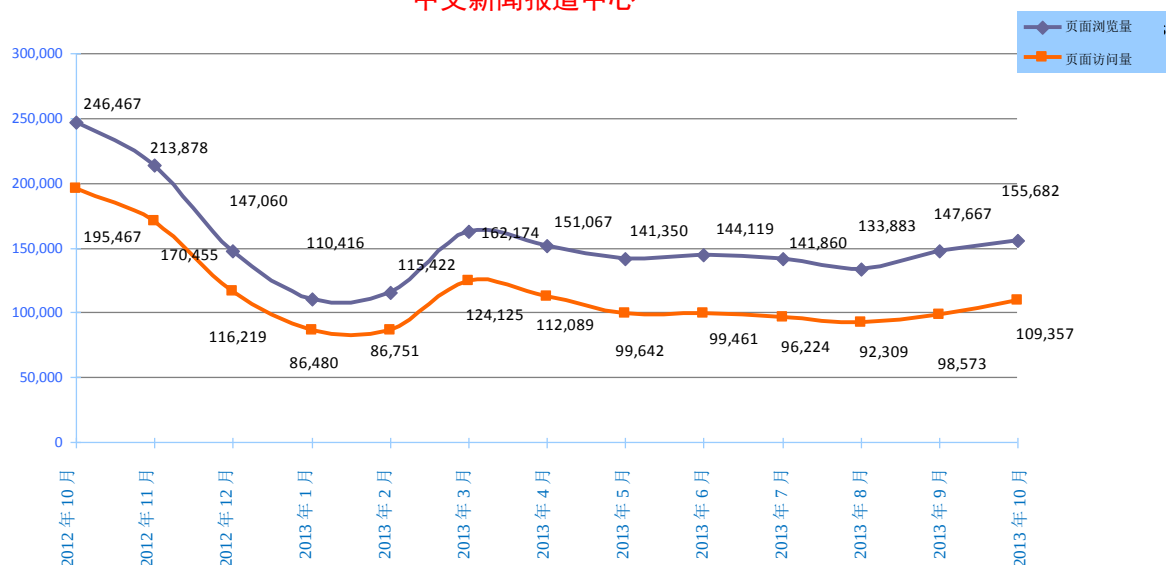
通过社交媒体访问的数量

社交网络	访问量
1. Facebook	853
2. Twitter	170
3. VKontakte	35
4. Google+	19

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

新闻报道	访问量
1. 联合国专家：妇女在家里从事无薪劳动是重大的人权问题	236
2. 延长联合国西撒哈拉特派团的任务期限	188
3. 联合国人权事务高级专员办事处对西撒哈拉平民受到军事法庭审判表示关切	118
4. 联合国欢迎巴西向因冲突而逃离家园的叙利亚人授予人道主义签证	118
5. 联合国权利机构通过了一项有关妇女和冲突的历史案文	111

中文新闻报道中心



2013 年 10 月补充使用信息

访客
109 357

独立访客
92 257

页面浏览量
155 682

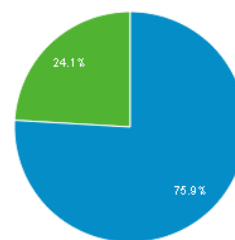
页面/访问
1.42

平均访问时间
00:00:57

跳出率
78.63%

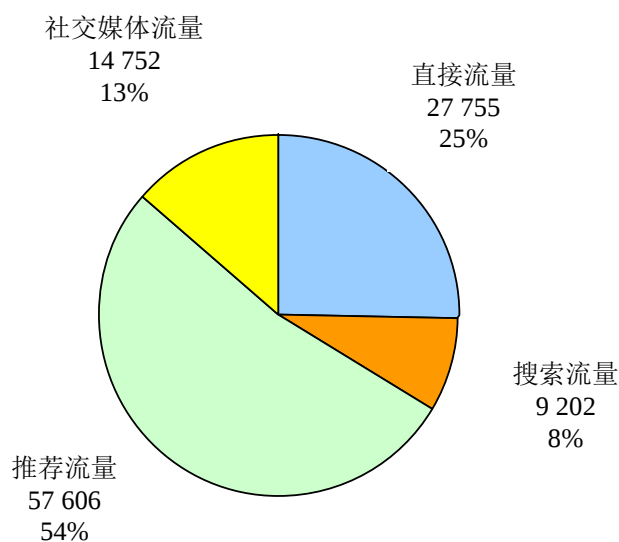
新增用户比率 (%)
75.89%

■ 新访客 ■ 回流访客



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达中文联合国新闻报道中心页面（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo! 等类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

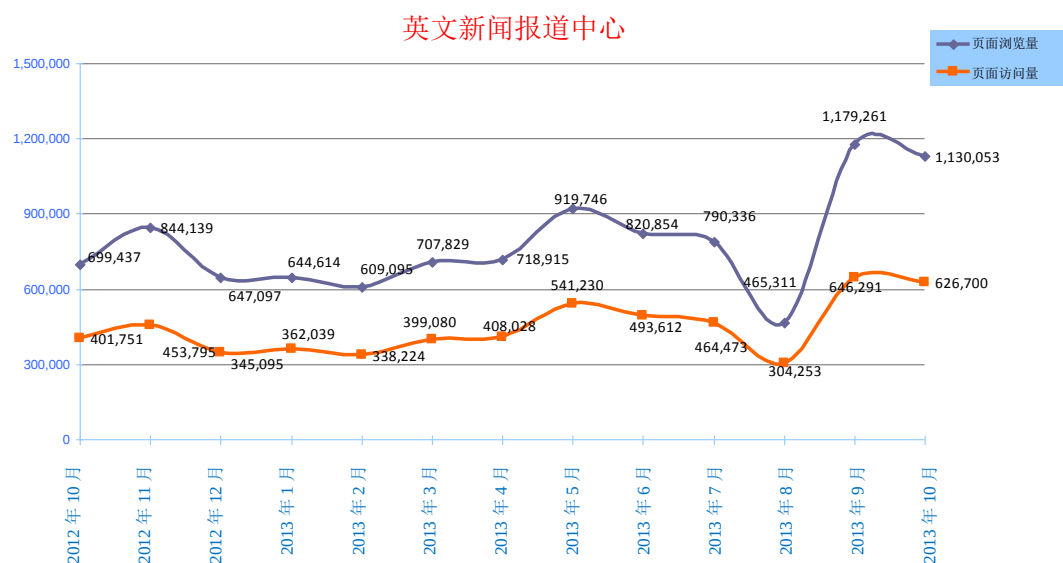
“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

通过社交媒体访问的数量

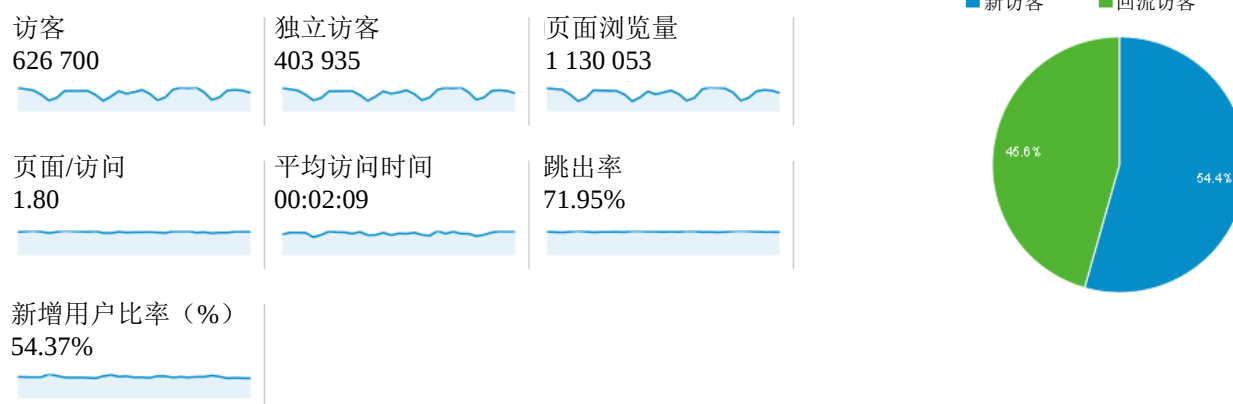
社交网络	访问量
1. 新浪微博	14 320
2. Facebook	123
3. 人人网	123
4. Twitter	82

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

新闻报道	访问量
1. 人权理事会就中国人权状况进行第二轮审议	11 490
2. 国际电信联盟报告：大韩民国连续三年被评为“世界信息和通信技术之王”	247
3. 沙特阿拉伯“退出”：潘基文鼓励所有会员国积极参与安全理事会及其他主要联合国机构	175
4. 国际劳工组织：中国面临人口老化的挑战	149
5. 国际癌症研究机构：户外空气污染是主要的致癌因素	147

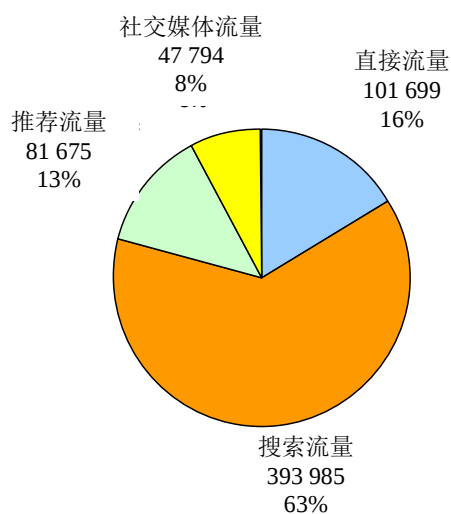


2013 年 10 月补充使用信息



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达英文联合国新闻报道中心页面（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo!或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

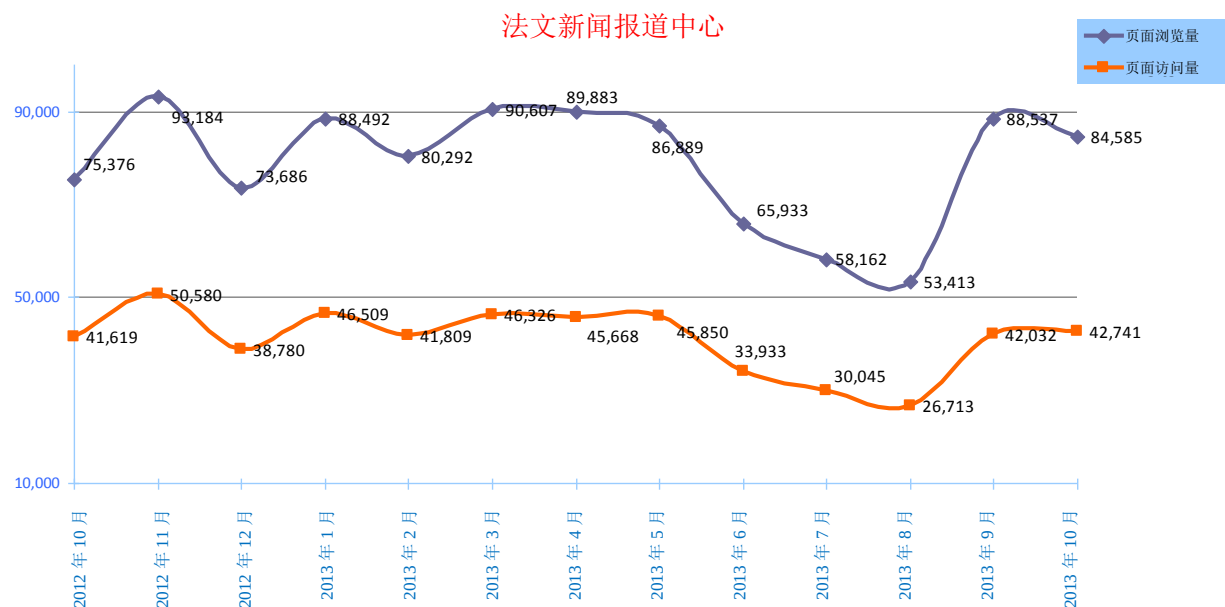
“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

通过社交媒体访问的数量

社交网络	访问量
1. Facebook	27 570
2. Twitter	14 395
3. StumbleUpon	1 115
4. LinkedIn	844

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

新闻报道	访问量
1. 最近发生兰佩杜萨岛悲剧之后，潘基文呼吁采取行动保护移民人权	2 407
2. 巧妙处理发言中的不和谐音，联合国译员避免语言灾难	2 341
3. 联合国难民事务高级专员对于意大利近海沉船悲剧中有数十名非洲人丧生感到十分震惊	2 069
4. 乍得、智利、立陶宛、尼日利亚和沙特阿拉伯当选联合国安全理事会非常任理事国	1 659
5. “多种语言，一个世界”：联合国为庆祝使用多种语文发起征文比赛	1 440



2013 年 10 月补充使用信息

访客
42 741



独立访客
28 485



页面浏览量
84 585



页面/访问
1.98



平均访问时间
00:02:21



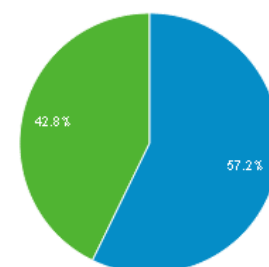
跳出率
67.46%



新增用户比率 (%)
57.22%

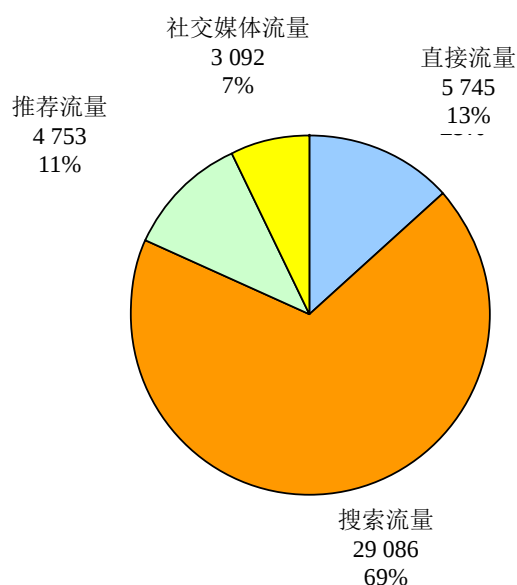


■ 新访客 ■ 回流访客



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达法文联合国新闻报道中心页面（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo! 或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

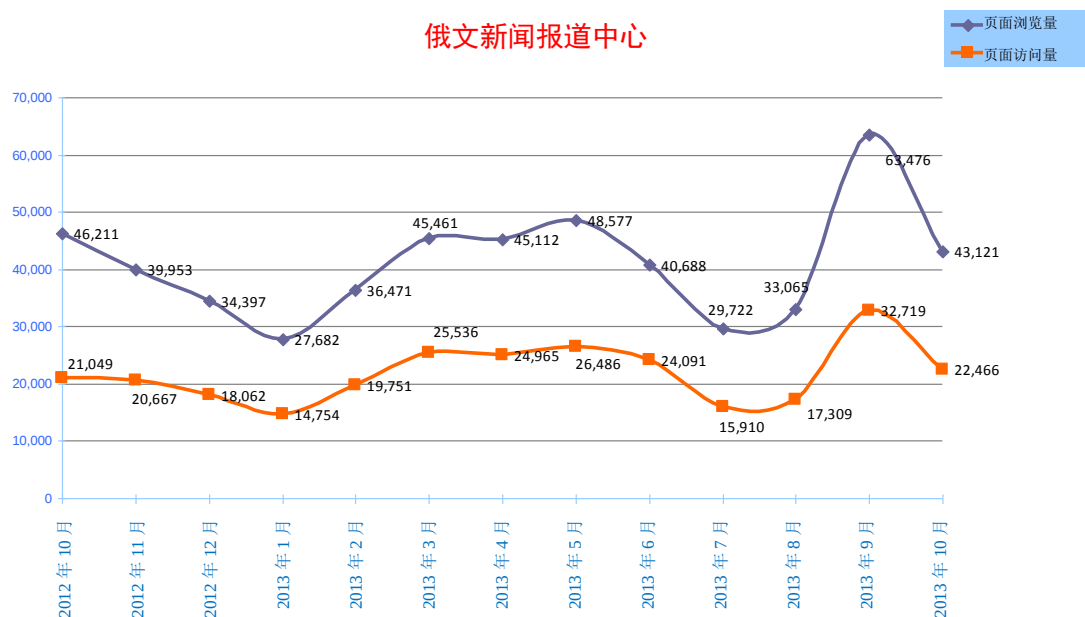
“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

通过社交媒体访问的数量

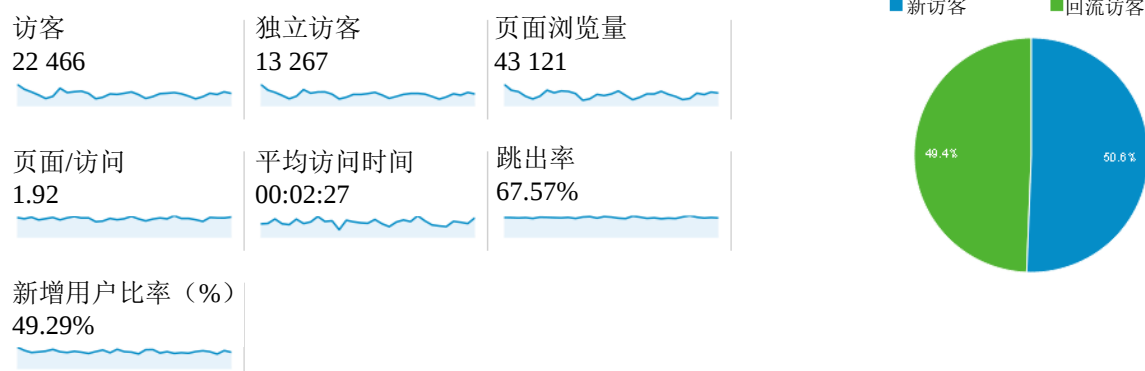
社交网络	访问量
1. Facebook	1 653
2. Twitter	1 311
3. 博客	39
4. Netvibes	36

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

新闻报道	访问量
1. 根据贸发会议推行新经济政策以克服经济危机	801
2. 人权高专办呼吁多米尼加共和国不要剥夺海地裔公民的国籍	395
3. 教科文组织为创意城市网络指定了四名新成员	101
4. 马里：马里稳定团团长认为，尽管已取得进展，但“实际工作”才刚刚开始	83
5. “多种语言，一个世界”：联合国为庆祝使用多种语文发起征文比赛	77

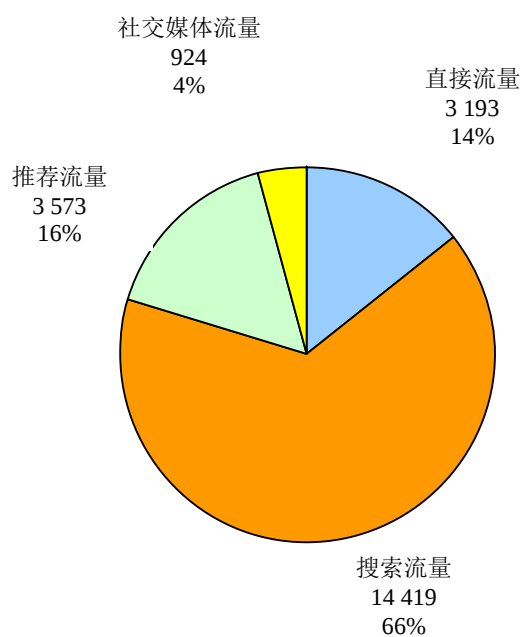


2013 年 10 月补充使用信息



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达俄文联合国新闻报道中心页面（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo! 或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

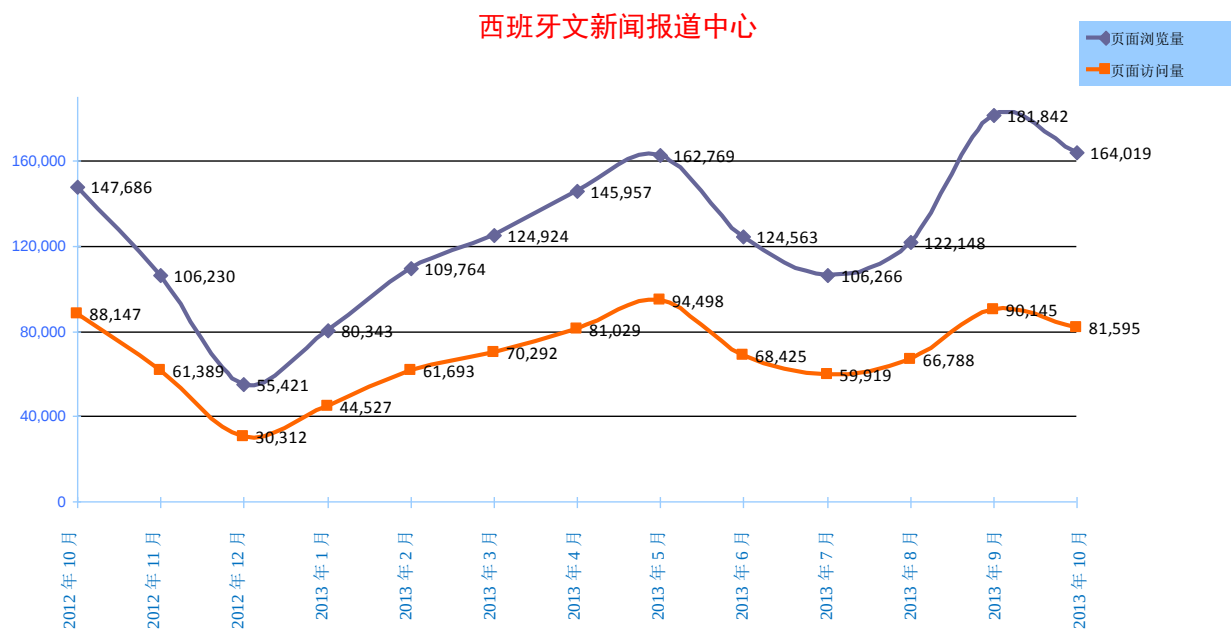
“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

通过社交媒体访问的数量

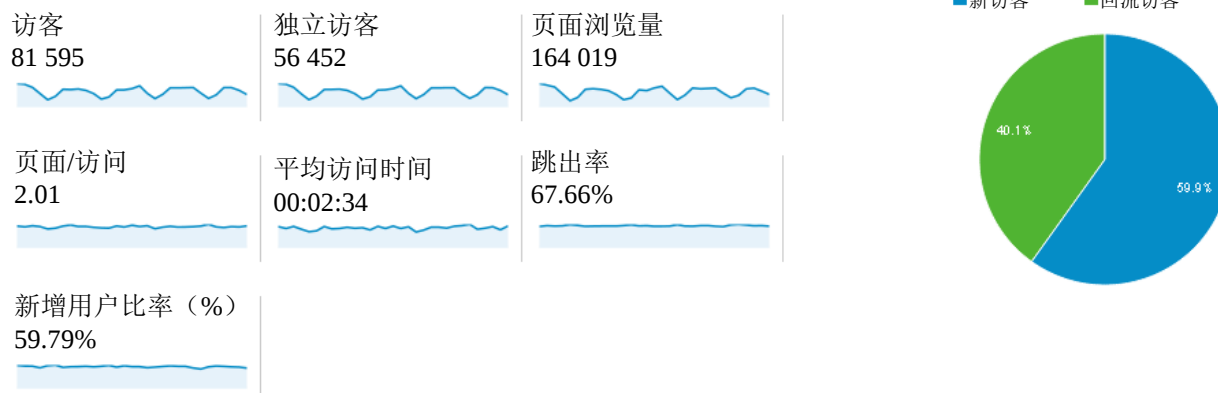
社交网络	访问量
1. Odnoklassniki	246
2. LiveJournal	200
3. Facebook	189
4. VKontakte	166

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

新闻报道	访问量
1. 大会今日结束，主席对一般性政治辩论作总结发言	232
2. 大会核准了一项有关阿拉伯叙利亚共和国的决议	177
3. 每年有 730 万少女成为母亲	22
4. 联合国今日宣布启动“自由平等”全球运动以打击仇视同性恋行为	13
5. 安全理事会通过一项有关阿富汗的决议	12

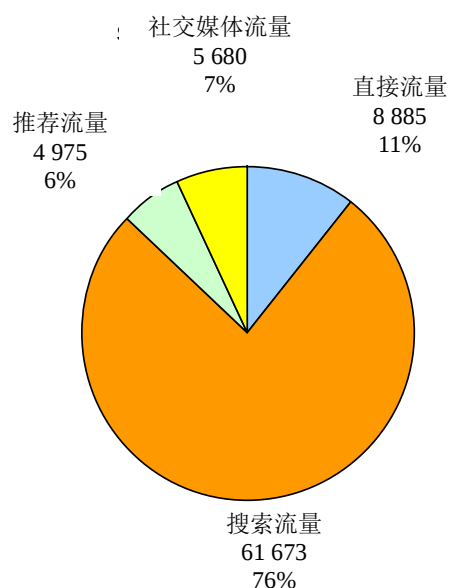


2013 年 10 月补充使用信息



注：“跳出率”或网站“粘度”反映了进入该网站并“跳出”（离开网站）而不是继续浏览同一网站其他页面的访客的百分比。根据经验法则，跳出率为 50%，而跳出率为 60%或以上可能意味着用户不够投入。

用户如何到达西班牙文联合国新闻报道中心页面（流量来源）



注：

“直接流量”是指访客直接在浏览器中输入 URL 登陆该网站。

“搜索流量”是指访客通过 Google、Bing、Yahoo! 或类似的搜索引擎登陆该网站。

“推荐流量”是指访客通过其他网站的链接而不是直接登陆或通过搜索引擎登陆该网站。

“社交媒体流量”是指访客通过社交媒体登陆该网站。

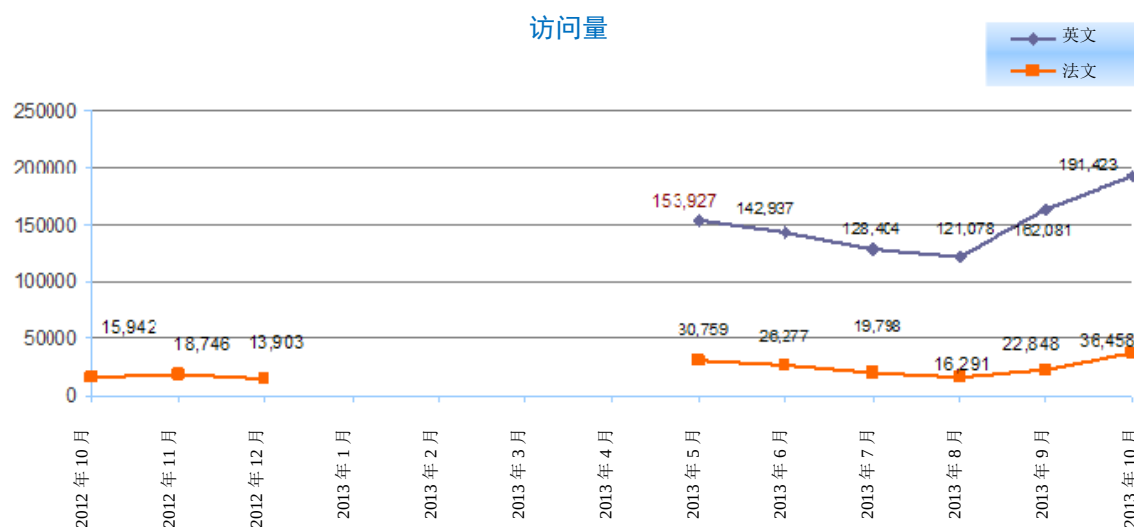
通过社交媒体访问的数量

社交网络	访问量
1. Facebook	2 822
2. Twitter	2 603
3. 博客	128
4. WordPress	47

通过社交媒体浏览量最大的 5 个新闻报道

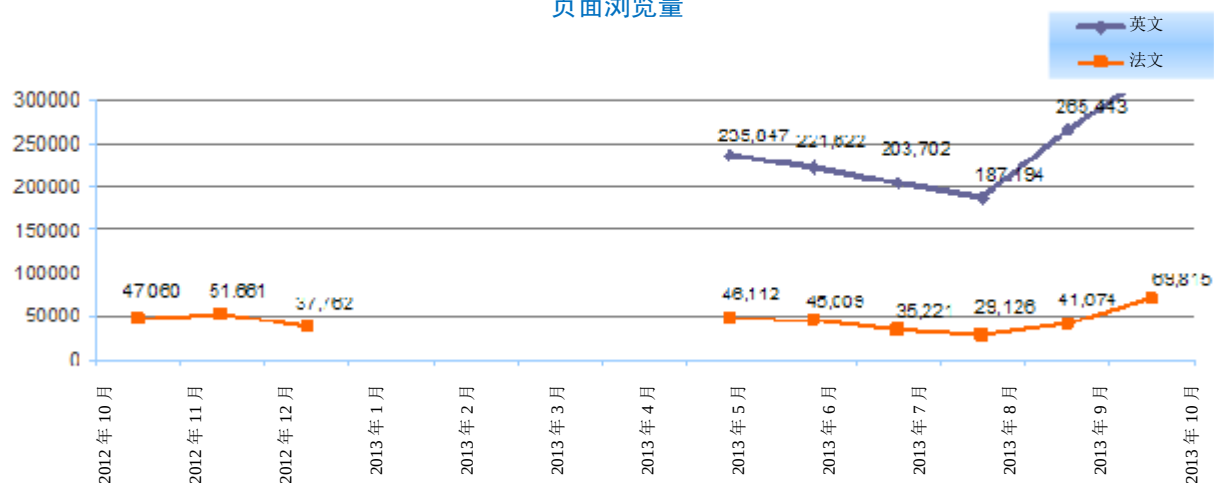
新闻报道	访问量
1. 联合国对多米尼加共和国歧视海地裔的行为发出警告	255
2. 高级专员警告称多米尼加法院的裁决将带来灾难性后果	226
3. 环境署开放一项协定供签署以阻止汞的使用	209
4. 专家警告称人口贩运案件不断增加	134
5. 专家坚称是家务劳动使妇女致贫	117

六、会议报道和新闻稿



注：由于技术原因，英文网站未提供 2012 年 10 月至 2013 年 4 月期间的可靠数据，法文网站未提供 2013 年 1 月至 4 月期间的可靠数据，因而上图未予体现。

页面浏览量



注：由于技术原因，英文网站未提供 2012 年 10 月至 2013 年 4 月期间的可靠数据，法文网站未提供 2013 年 1 月至 4 月期间的可靠数据，因而上图未予体现。

七、社交媒体统计

新闻部社交媒体平台	语文							
	阿拉伯文	中文	英文	法文	斯瓦希里语	葡萄牙文	俄文	西班牙文
Facebook 点赞	43 286	271	1 165 974	80 635	1 804	9 213	3 725	108 639
Twitter 粉丝	31 009	5 564	2 467 807	23 082	289	17 562	3 292	176 746
YouTube 浏览量	1 750		8 264 008	294 875		418		296 474
Flickr 浏览量			5 092 313			4 104		
Google+ 粉丝	483		1 503 247	23			492	
Pinterest 粉丝			9 547	116				
Tumblr 粉丝			25 783					
Vkontakte 粉丝							2 443	
微博粉丝		5 725 829						
中文视频分享：优酷、土豆和新浪浏览量		3 200 000						
Instagram 粉丝						18	104	

注：截至 2013 年 11 月的数字。